

Doble Titulación de Grado en Traducción e Interpretación y en Derecho por la Universidad de Salamanca

Coexistencia de dos planes de estudio

A partir del año académico 2025-2026 conviven dos planes de estudio diferentes en este Doble Grado en Traducción e Interpretación y en Derecho:

- Plan 2015, que comenzó a implantarse en el 2015-16 y se modificó en 2017. En el mismo solo se pueden matricular aquellos estudiantes que ya iniciaron sus estudios en este Doble Grado en años académicos anteriores a 2025-26.
- Plan 2025, comienza a implantarse en 2025-2026. En el mismo se pueden matricular aquellos estudiantes que inicien sus estudios en este Doble Grado en el año académico 2025-2026 o posteriores. La implantación completa de este nuevo plan de estudios será progresiva, curso por año académico (en 2025-26 se implanta primero, en 2026-27 se implanta segundo y así sucesivamente) y, de igual manera, dejarán de impartirse progresivamente los cursos del plan 2015

La estructura y la distribución temporal de las asignaturas de ambos planes figuran en las siguientes páginas por este orden:

Doble Grado en Traducción e Interpretación y en Derecho (Plan de estudios 2025).

Doble Grado en Traducción e Interpretación y en Derecho (Plan de estudios 2015).

Doble Grado en Traducción e Interpretación (Plan 2025) y en Derecho.**Plan de Estudios.****Tabla 1. Distribución de los créditos del plan de estudios del Doble Grado por tipo de materia.**

Tipo de Materia	ECTS Tel	ECTS Derecho	ECTS Totales
Formación Básica	84	60	144
Materias Obligatorias	78	144	222
Materias Optativas	24	0	24
Trabajos Fin de Grado	6	6	12
TOTAL	192	210	402

Nota: para las optativas, ver las tablas 3, 4 y 5 del plan de estudios 2025 del Grado en Traducción e Interpretación y la tabla 2 del plan de estudios del Grado en ADE.

Tabla 2. Distribución de las asignaturas del plan de estudios del Doble Grado por curso, tipo de materia, semestre y nº de créditos ECTS**PRIMER CURSO**

Código y denominación de la Asignatura	Tipo Materia	Semestre	ECTS
140800 Lengua española para Traducción e Interpretación 1	F. Básica	1	6
140801 Informática aplicada a la Traducción e Interpretación	F. Básica	1	6
140802 Inglés para Traducción e Interpretación 1	F. Básica	1	6
Elegir una entre las siguientes (*) 140803 Alemán para Traducción e Interpretación 1 140804 Francés para Traducción e Interpretación 1 140805 Japonés para Traducción e Interpretación 1	F. Básica	1	6
102301 Derecho Romano	F. Básica	1	7,5
102302 Teoría del Derecho	F. Básica	1	7,5
140807 Lengua española para Traducción e Interpretación 2	F. Básica	2	6
140808 Inglés para Traducción e Interpretación 2	F. Básica	2	6
140809 Alemán para Traducción e Interpretación 2 (*) 140810 Francés para Traducción e Interpretación 2 140811 Japonés para Traducción e Interpretación 2	F. Básica	2	6
102304 Constitución, Fuentes y Órganos del Estado	F. Básica	2	7,5
102306 Parte general del Derecho civil. Derecho de la Persona	F. Básica	2	6
TOTAL (39 + 31,5)			70,5

(*) El estudiante elegirá otra lengua extranjera entre el alemán, el francés y el japonés para toda la titulación.

SEGUNDO CURSO

Código y denominación de la Asignatura	Tipo Materia	Semestre	ECTS
140806 Fundamentos de la Traducción	Obligatoria	1	3
140813 Lengua española para Traducción e Interpretación 3	F. Básica	1	6
140814 Inglés para Traducción e Interpretación 3	F. Básica	1	6
140815 Alemán para Traducción e Interpretación 3 (*) 140816 Francés para Traducción e Interpretación 3 140817 Japonés para Traducción e Interpretación 3	F. Básica	1	6
140818 Iniciación a la traducción en alemán (*) 140819 Iniciación a la traducción en francés 140820 Iniciación a la traducción en japonés	F. Básica	1	6
102300 Historia del Derecho	F. Básica	1	7,5
102303 Economía Política	F. Básica	1	6

Código y denominación de la Asignatura	Tipo Materia	Semestre	ECTS
140812 Iniciación a la traducción en inglés	F. Básica	2	6
140822 Alemán para Traducción e Interpretación 4 (*) 140823 Francés para Traducción e Interpretación 4 140824 Japonés para Traducción e Interpretación 4	F. Básica	2	6
140826 Teoría de la traducción	Obligatoria	2	3
140827 Recursos para la traducción	Obligatoria	2	3
102305 Fundamentos de Derecho Administrativo	F. Básica	2	6
102307 Introducción al Derecho Penal	F. Básica	2	6
102308 Hacienda Pública	F. Básica	2	6
TOTAL (40,5 + 36)			76,5

(*) El estudiante elegirá otra lengua extranjera entre el alemán, el francés y el japonés para toda la titulación.

TERCER CURSO

Código y denominación de la Asignatura	Tipo Materia	Semestre	ECTS
140830 Alemán para Traducción e Interpretación 5 140831 Francés para Traducción e Interpretación 5 140832 Japonés para Traducción e Interpretación 5	Obligatoria	1	6
102309 Garantías Jurídico-Administrativas	Obligatoria	1	6
102310 Derecho de Obligaciones y Contratos	Obligatoria	1	7,5
102311 Teoría Jurídica del Delito	Obligatoria	1	6
102312 Derecho Internacional Público	Obligatoria	1	9
140825 Lenguaje y Comunicación	Obligatoria	2	3
102313 Derechos Fundamentales y Organización Territorial del Estado	Obligatoria	2	9
102314 Contratos Públicos, Urbanismo y Ordenación del Territorio	Obligatoria	2	4,5
102315 Derecho de Bienes	Obligatoria	2	6
102316 Delitos contra Bienes Jurídicos Individuales	Obligatoria	2	4,5
102317 Instituciones y Derecho de la Unión Europea	Obligatoria	2	7,5
TOTAL (34,5 + 34,5)			69

CUARTO CURSO

Código y denominación de la Asignatura	Tipo Materia	Semestre	ECTS
140821 Terminología y lenguas de especialidad	Obligatoria	1	3
140837 Terminología aplicada a Traducción e Interpretación	Obligatoria	1	6
140833 Traducción: Cultura, Humanidades y Entretenimiento (inglés)	Obligatoria	1	3
140834 Traducción: Cultura, Humanidades y Entretenimiento (alemán) 140835 Traducción: Cultura, Humanidades y Entretenimiento (francés) 140836 traducción: Cultura, Humanidades y Entretenimiento (japonés)	Obligatoria	1	3
102318 Derecho de Familia	Obligatoria	1	7,5
102321 Derecho Financiero y Tributario (parte general)	Obligatoria	1	7,5
102320 Introducción al Derecho Procesal	Obligatoria	1	3
140828 Fundamentos de la interpretación	Obligatoria	2	3
140829 Herramientas tecnológicas para la traducción	Obligatoria	2	6
140841 Traducción: Ciencia, Industria y Técnica (inglés)	Obligatoria	2	3
140845 Traducción: Justicia e Instituciones (inglés)	Obligatoria	2	3
140850 Principios de la traducción audiovisual	Obligatoria	2	3
Créditos optativos Grado en Traducción e Interpretación [Ver tablas 3, 4 y 5]	Optativa	1 y 2	6
102323 Derecho de Sucesiones	Obligatoria	2	4,5
102326 Derecho Financiero y Tributario (parte especial) [Obligatoria	2	4,5
102328 Derecho Eclesiástico del Estado	Obligatoria	2	3
TOTAL (30 + 30)			69

Nota: para las optativas, ver las tablas 3, 4 y 5 del plan de estudios 2025 del Grado en Traducción e Interpretación.

QUINTO CURSO

Código y denominación de la Asignatura	Tipo Materia	Semestre	ECTS
140838 Introducción a la interpretación consecutiva (inglés)	Obligatoria	1	6
140839 Introducción a la localización	Obligatoria	1	3
140840 Automática, traducción y edición multilingüe 1: Fundamentos	Obligatoria	1	3
102319 Empresa, Empresario y su Estatuto: las formas organizativas de la empresa	Obligatoria	1	6
102322 Derecho del Trabajo	Obligatoria	1	6
140842 Traducción: Ciencia, Industria y Técnica (alemán)	Obligatoria	2	3
140843 Traducción: Ciencia, Industria y Técnica (francés)			
140844 Traducción: Ciencia, Industria y Técnica (japonés)			
140846 Traducción: Justicia e Instituciones (alemán)	Obligatoria	2	3
140847 Traducción: Justicia e Instituciones (francés)			
140848 Traducción: Justicia e Instituciones (japonés)			
140849 Introducción a la interpretación simultánea (inglés)	Obligatoria	2	6
Créditos optativos Grado en Traducción e Interpretación [Ver tablas 3, 4 y 5]	Optativa	1 y 2	6
102324 Contratación Mercantil, Títulos, Valores y Valores Negociables	Obligatoria	2	6
102327 Derecho Sindical	Obligatoria	2	4,5
102325 Derecho Procesal Civil	Obligatoria	2	7,5
TOTAL (27 + 33)			60

Nota: para las optativas, ver las tablas 3, 4 y 5 del plan de estudios 2025 del Grado en Traducción e Interpretación.

SEXTO CURSO

Código y denominación de la Asignatura	Tipo Materia	Semestre	ECTS
140851 Gestión terminológica y de proyectos	Obligatoria	1	6
140852 Deontología en Traducción e Interpretación	Obligatoria	1	3
102329 Derecho Procesal Penal	Obligatoria	1	6
102330 Derecho Internacional Privado	Obligatoria	1	9
102331 Competencia y Propiedad Intelectual	Obligatoria	1	4,5
102332 Interpretación y Argumentación Jurídica	Obligatoria	1	4,5
Créditos optativos Grado en Traducción e Interpretación [Ver tablas 3, 4 y 5]	Optativa	1 y 2	12
140853 Trabajo Fin de Grado (del Grado en Traducción e Interpretación)	TFG	2	6
102333 Trabajo Fin de Grado (del Grado en Derecho)	TFG	2	6
TOTAL (33 + 24)			57

Nota: para las optativas, ver las tablas 3, 4 y 5 del plan de estudios 2025 del Grado en Traducción e Interpretación.

Doble Grado en Traducción e Interpretación y en Derecho. Universidad de Salamanca.

Plan de Estudios.

Tabla 1. Distribución de los créditos del plan de estudios del Doble Grado por tipo de materia.

Tipo de Materia	Nº créditos ECTS
Formación Básica	96
Materias Obligatorias	240
Materias Optativas	15
Prácticas externas (obligatorias)	0
Trabajos Fin de Grado (6 + 6)	12
TOTAL	363

Tabla 2. Distribución de las asignaturas del plan de estudios del Doble Grado por curso, semestre, tipo de materia y nº de créditos ECTS

CURSO 1º

Asignaturas	Tipo Materia	Semestre	ECTS
Lengua Española I	F. Básica	1	6
Primera Lengua Extranjera I	F. Básica	1	6
Fundamentos de Traducción primera lengua extranjera	Obligatoria	1	3
Teoría del Derecho	F. Básica	1	7,5
Historia del Derecho	F. Básica	1	7,5
Lengua Española II	F. Básica	2	6
Primera Lengua Extranjera II	F. Básica	2	6
Traducción Directa Primera Lengua Extranjera	Obligatoria	2	6
Constitución, Fuentes y Órganos del Estado	F. Básica	2	7,5
Parte general de Derecho Civil. Derecho de la Persona	F. Básica	2	6
TOTAL (30 + 31,5)			61,5

CURSO 2º

Asignaturas	Tipo Materia	Semestre	ECTS
Traducción Inversa Primera Lengua Extranjera	Obligatoria	1	6
Segunda Lengua Extranjera I	F. Básica	1	6
Introducción al Lenguaje Científico-Técnico	Obligatoria	1	4,5
Economía Política	F. Básica	1	6
Derecho Romano	F. Básica	1	7,5
Lengua Española III	F. Básica	1	6
Segunda Lengua Extranjera II	F. Básica	2	6
Traducción Directa I: Segunda Lengua Extranjera	Obligatoria	2	6
Fundamentos de Derecho Administrativo	F. Básica	2	6
Introducción al Derecho Penal	F. Básica	2	6
TOTAL (36 + 24)			60

CURSO 3º

Asignaturas	Tipo Materia	Semestre	ECTS
Garantías Jurídico-Administrativas	Obligatoria	1	6
Derecho de Obligaciones y Contratos	Obligatoria	1	7,5
Teoría Jurídica del Delito	Obligatoria	1	6
Derecho Internacional Público	Obligatoria	1	9
Derechos Fundamentales y Organización Territorial de Estado	Obligatoria	2	9
Contratos Públicos, Urbanismo y Ordenación del Territorio	Obligatoria	2	4,5
Derecho de Bienes	Obligatoria	2	6
Delitos contra Bienes Jurídicos Individuales	Obligatoria	2	4,5
Instituciones y Derecho de la Unión Europea	Obligatoria	2	7,5
TOTAL (28,5 + 31,5)			60

Nota: El tercer curso corresponde a 2º del Grado en Derecho y es el AÑO ERASMUS.

CURSO 4º

Asignaturas	Tipo Materia	Semestre	ECTS
Traducción Jurídico y/o Económica Primera Lengua Extranjera	Obligatoria	1	6
Recursos Tecnológicos para la Traducción	Obligatoria	1	6
Derecho de Familia	Obligatoria	1	7,5
Derecho Financiero y Tributario (parte general)	Obligatoria	1	7,5
Introducción al Derecho Procesal	Obligatoria	1	3
Traducción Científico-Técnica Primera Lengua Extranjera	Obligatoria	2	6
Terminología aplicada a la traducción	Obligatoria	2	6
Segunda Lengua Extranjera III	Optativa	2	6
Derecho de Sucesiones	Obligatoria	2	4,5
Derecho Financiero y Tributario (parte especial)	Obligatoria	2	4,5
Derecho Eclesiástico del Estado	Obligatoria	2	3
TOTAL (30 + 30)			60

CURSO 5º

Asignaturas	Tipo Materia	Semestre	ECTS
Fundamentos de Interpretación Primera Lengua Extranjera	Obligatoria	1	6
Traducción Directa II Segunda Lengua Extranjera	Obligatoria	Anual	9
Lengua Española IV	Obligatoria	1	6
Empresa, Empresario y su Estatuto: las formas organizativas de la empresa	Obligatoria	1	6
Derecho del Trabajo	Obligatoria	1	6
Introducción a la Interpretación Simultánea Primera Lengua Extranjera	Obligatoria	2	6
Elegir una de estas optativas: Traducción literaria (1ª y 2ª lengua extranjera inglés) Localización II Postedición	Optativa	2	3
Contratación Mercantil, Títulos, Valores y Valores Negociables	Obligatoria	2	6
Derecho Sindical	Obligatoria	2	4,5
Derecho Procesal Civil	Obligatoria	2	7,5
TOTAL (28,5 + 31,5)			60

CURSO 6º

Asignaturas	Tipo Materia	Semestre	ECTS
Traducción Especializada Inversa Primera Lengua Extranjera	Obligatoria	1	6
1 Asignatura de: a) Itinerario de Traducción: Seminario de Traducción Primera Lengua Extranjera I o b) Itinerario de Interpretación: Interpretación Simultánea Primera Lengua Extranjera	Obligatoria	1	4,5
Derecho Procesal Penal	Obligatoria	1	6
Derecho Internacional Privado	Obligatoria	1	9
Competencia y Propiedad Intelectual	Obligatoria	1	4,5
Interpretación y Argumentación Jurídica	Obligatoria	1	4,5
Aspectos Deontología de la Traducción y la Interpretación	Obligatoria	2	4,5
1 Asignatura de: a) Itinerario de Traducción: Seminario de Traducción Primera Lengua Extranjera II o b) Itinerario de Interpretación: Modalidades de Interpretación	Obligatoria	2	4,5
Prácticas de Traducción	Optativa	Anual	6
Trabajo Fin de Grado (del Grado en Traducción e Interpretación)	TFG	2	6
Trabajo Fin de Grado (del Grado en Derecho)	TFG	2	6
TOTAL (34,5 + 28,5)			61,5

Nota 1: Primera lengua extranjera: inglés, francés o alemán.

Nota 2: Segunda lengua extranjera: inglés, francés, alemán (no coincidente con la primera lengua extranjera) o japonés.